Porównanie tłumaczeń I Kronik 8:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i Abiszua, i Naaman, i Achoach, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Abiszua, Naaman, Achoach, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Abiszua, Naaman, Achoach; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I Abisua i Noaman i Achoach. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Abisue też, i Naaman, i Ahoe, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Abiszua, Naaman i Achoach, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Abiszua, Naaman, Achoach, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Abiszua, Naaman, Achoach, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Abiszua, Naaman i Achoach, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Abiszua, Naaman, Achoach, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Авісуя і Ноома і Ахія |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Abiszua, Naaman, Achoach, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i Abiszuę, i Naamana, i Achoacha, |